

INRC - INVENTÁRIO NACIONAL DE REFERÊNCIAS CULTURAIS				CÓDIGO DA FICHA		
QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO				SE	LAR	BAL
FORMAS DE EXPRESSÃO				11	Q40	39
UF		SÍTIO-		Loc	ANO	FICHA NO.

1. IDENTIFICAÇÃO DO QUESTIONÁRIO

DATA	25/04/10	INÍCIO	9:00 hs	TÉRMINO	11:00 hs
ENTREVISTADOR	Betânia Brendle		SUPERVISOR	Betânia Brendle	

2. LOCALIZAÇÃO

SÍTIO INVENTARIADO	Laranjeiras
LOCALIDADE	Balde
MUNICÍPIO / UF	Laranjeiras / SE

3. IDENTIFICAÇÃO DO BEM CULTURAL

DENOMINAÇÃO	Reisado do Balde
OUTRAS DENOMINAÇÕES	Reisado Benjamim / Reisado Flor do Amor

4. IDENTIFICAÇÃO DO ENTREVISTADO

NOME	Marilene Pinto Góes				Nº	
COMO É CONHECIDO(A)	Nene	DATA DE NASCIMENTO / FUNDAÇÃO	27/11/1965	SEXO	☐ MASCULINO ☒ FEMININO	
ENDEREÇO	Rua Humberto Cardoso, 147, Povoado Balde					
TELEFONE	(79) 81 15 93 59	FAX	----	E-MAIL	----	
OCUPAÇÃO	Dona-de-casa					
ONDE NASCEU	Ilha das Flores Pacatuba / Sergipe	DESDE QUANDO MORA NA LOCALIDADE	Há mais de 30 anos			

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO	SE	LAR	BAL	11	Q40	39
---	-----------	------------	------------	-----------	------------	-----------

5. RELAÇÃO COM O BEM INVENTARIADO**5.1. QUAL É A SUA RELAÇÃO COM A ATIVIDADE? O QUE FAZ?**

Sou líder do Reisado do Balde, quem organiza os eventos e toma conta do grupo

5.2. COMO, QUANDO, ONDE E COM QUEM APRENDEU ESTA ATIVIDADE?

Aprendi com a minha tia, D. Ivete, que tem o Reisado Flor-do-Lírio, aqui mesmo no Povoado Cedro. Eu brincava antigamente com minha mãe e com a família toda. Depois eu passei a brincar mais ela com idade de 8 anos, e depois ela passou pra mim e fiquei tomando conta.

Eu nasci em Pacatuba e vim de lá com 6 anos de idade. Nesse tempo eu não brincava ainda porque eu era pequena. Tem uns 35 anos que eu brinco. Eu comecei a brincar (tenho 45 anos) na faixa de 10 anos. Aí depois, fiquei tomando conta já faz uns 20 e poucos anos sabe.

5.3. ENSINA OU ENSINOU A OUTROS?

Já ensinei. As meninas todas já sabe brincar, não precisa mais. É só sair para se apresentar. Todas já estão treinadas. Todas são da minha família e do Povoado mesmo. Não tem ninguém de fora não.

5.4. OUTROS DADOS BIOGRÁFICOS RELEVANTES

5.5. PARTICIPA OU PARTICIPOU DE ALGUMA COOPERATIVA OU ASSOCIAÇÃO? CONHECE ALGUMA QUE SEJA ATUANTE NESTA LOCALIDADE?

Nunca participou.

6. DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE**6.1. PERIODICIDADE**

No Encontro Cultural de Laranjeiras e na Procissão do Bom Jesus dos Navegantes, de Pedra Branca. Não se apresenta mais na festa da Mussuca e na festa do balde

6.2. ANOS EM QUE PRATICOU EFETIVAMENTE A ATIVIDADE DESDE 1999

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

6.3. QUAIS OS MOTIVOS DA ATIVIDADE?

☐ MEIO DE VIDA

☐ PRÁTICA RELIGIOSA

☒ OUTRAS (SENTIDO LÚDICO, ETC.) Se diverte, brinca, dança, e porque também gosta.

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO**SE LAR BAL 11 Q40 39****6.4. QUAIS AS ORIGENS DA ATIVIDADE?**

A gente passou, assim, da família da minha mãe, pra minha tia, dos avós meus, minhas tia tudo, aí a gente achou bonito, porque a gente sempre foi aprendendo com eles, porque eles brincavam e eram tudo já adulto, aí foram botando a gente que era mais nova pra brincar junto. Aí a gente achou bonito, passou a brincar através deles, aprendendo com eles, os mais velho, e nós passou a brincar... aí todo mundo achou bonito. Tinha o de minha tia Dona Ivete, que era mais velha, e a gente fez o da gente, na faixa de dez e 15 anos, a meninada tudo. Aí a gente continuou a fazer essa brincadeira que todo mundo achava bom e bonito. Quando nós saía, as pessoas dizia: continue com a brincadeira de vocês, é bonito, bote pra frente.

6.5. EXISTEM HISTÓRIAS ASSOCIADAS À ATIVIDADE?

Por causa da roupa também, que o povo sempre diz que é o *Reisado do Brilho*, a roupa do brilho, que a lantejoulas chama atenção. Ninguém vê Laranjeiras a roupa ser igual da gente. Os grupos de lá é tudo mal preparado, fita pra todo lado, e eu não sou santo, aquele monte de fita que desce com Deus... um monte de fita. Eu boto a minha roupa, duas fitas, uma de um lado e outra de outro, mas não essa roupa só cheia de fita não. E a tradição que acho mais bonita é a da lantejoulas, ali é o *Reisado do Brilho*. Em Aracaju mesmo, só pede a gente para essa Feira de Sergipe. Do reisado todos só pega do lugar daqui do Balde. Ah! Porque eu quero o reisado do Balde que é um reisado do brilho e é bonito. Todo ano a gente vai na Feira de Sergipe e na Orla também e só querem o da gente. Porque é só a família, sanfoneiro, todo mundo não tem quase ninguém de fora. São sobrinha, tia, prima, irmão, primo, sanfoneiro meus irmão, meus primo. Tem ninguém de fora. Mas também acho muito bonito a pisada. A pisada inteira, a meia pisada, sai duas pisada, aí tem a chula. Agora aqui também é uma brincadeira que é só de família, assim, por exemplo, minha sobrinha, quem toca é dois irmão meu, um sobrinho e um primo. O caboclo só tem de fora mesmo, o caboclo da Mata do Cabal, não sei pra onde pra dentro, por aí. O resto é só família mesmo. E também sobre a pisada da gente, o povo gosta muito da brincadeira da pisada. É porque tem gente que tá brincando só pulando só aqueles pulo ali. Fazendo que “tá armengando” (*inteligível*) a anjo. E a gente tá brincando confiante que aquela pisada todo mundo goste e chame a atenção da brincadeira.

7. PREPARAÇÃO

Boto a roupa, aviso que tal dia a gente vai sair, tal hora, pra tal lugar. Providencio logo a roupa, lavar as fitas do chapéu, passar ferro na roupa, organizar a roupa pra não tá guardado com aquele cheiro de roupa fria. E saiu avisando pra todo mundo antes da data, pra todo mundo ficar no dia da data, pra na hora ninguém faltar. Aí minha preocupação é com o calçado que é pra todo mundo ir igual, a roupa todo mundo ir igual. O “shortinho” pra todo mundo não ir com muito estampado, outros branco, outros preto, que o povo acha feio. Tem que ser igual, a roupa é vermelha, o short de baixo é vermelho. Se vestir uma roupa verde, o short é verdinho também. Nós não precisa do ensaio porque nós já sabe, mas quando entra uma novata assim, que sai alguma aí é que eu tenho que fazer ensaio porque já entrou outra diferente, mas quando tá tudo aquelas que tá brincando sempre, não faço ensaio nenhum. Porque não precisa, todo mundo já sabe e tá por dentro de como é.

8. REALIZAÇÃO**8.1. QUAIS SÃO AS PRINCIPAIS ETAPAS E PARTICIPANTES DA ATIVIDADE?**

DENOMINAÇÃO	DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE E SUAS METAS	PARTICIPANTES/FUNÇÃO
Dona Deusa	Fica no meio e brinca de verde e vermelho.	D. Marilene
Balão	Fica do lado direito e brinca de vermelho, faz gestos de como é o balão.	Marily
O Craveiro	Fica do lado esquerdo e brinca de verde.	Ninha

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO	SE	LAR	BAL	11	Q40	39
---	-----------	------------	------------	-----------	------------	-----------

Cigana	Brinca de verde, fazendo gestos de como a cigana faz.	Daniela
Maria Teresa (figura)	Brinca de vermelho e se requebrar. Sua saia tem um pequeno corte na frente que se abre quando ela dança.	Sandra
Cabocla	Brinca com uma “sainha” de pena, com o arco na mão para furar o Cheiroso.	Stefanny
Papagaio	É o bico dourado, pisa no chão.	Simone
Menininha	Brinca de vermelho, prefere brincar de mariquita.	----
Sereia	Brinca de verde, tem cabelo grande e faz gestos que lembram o mar.	Marleide
Papa-ceia	Brinca de vermelho, é só para passear.	Naiara
Rouxinol	Brinca de verde, ela é pequeninha e fica no final do cordão.	Marlene
Nambu	Brinca de vermelho, cata feijão pelo chão.	Vitória
Cheiroso	Palhaço, é o único personagem homem.	Du
Baiana	Dança com um tabuleiro na cabeça.	Jasmim

8.2. QUAIS SÃO OS RECURSOS FINANCEIROS, CAPITAL E INSTALAÇÕES UTILIZADOS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/COMO OBTÉM
Contribuição financeira para o Reisado se apresentar no Encontro Cultural de Laranjeiras,	R\$ 600,00 (para duas apresentações) dividido entre os 18 integrantes. Ou seja, R\$16,60 para cada figurante.	Prefeitura Municipal de Laranjeiras

8.3. QUAIS SÃO AS MATÉRIAS PRIMAS E FERRAMENTAS DE TRABALHO UTILIZADAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/COMO OBTÉM
----	----	----

8.4. HÁ COMIDAS E BEBIDAS PRÓPRIAS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? CONSOMEM-SE OUTRAS?

Não há.

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/ COMO OBTÉM
----	----	----

8.5. INSTRUMENTOS E OBJETOS RITUAIS PRÓPRIOS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? USAM HÁ-SE OUTROS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ/ COMO OBTÉM
Tabuleiro de madeira forrado com papel colorido.	Associação com o tabuleiro da baiana.	As participantes.
Arco da cabocla, confeccionado em madeira e forrado com fita vermelha.	Relação direta com a figura da cabocla da Umbanda.	As participantes.

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO	SE	LAR	BAL	11	Q40	39
---	-----------	------------	------------	-----------	------------	-----------

8.6. HÁ FIGURINOS E ADEREÇOS PRÓPRIOS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? USAM-SE OUTROS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Vestido verde e vermelho de Dona Deusa.	A Dona Deusa é a “dona” do Reisado e sua roupa é metade verde e metade vermelha, pois ela “pertence” aos dois cordões.	Marilena
Vestidos verdes e vermelhos.	Referem-se aos dois cordões do Reisado.	As participantes
Chapéu com fitas.	Lúdico	As participantes
Lantejoulas	São colocadas nos vestidos para dar brilho.	As participantes
Saia de pena preta e vermelha	Vestimenta do personagem cabocla que também porta um arco.	As participantes
Vestido estampado da cigana.	Não pode ser liso, porque a cigana veste assim.	Daniela
Roupa branca com lenço branco na cabeça	Referente a roupas da baiana.	Jasmim

8.7. HÁ DANÇAS PRÓPRIAS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? OCORREM OUTRAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Começa dançando, Dona Deusa faz a pisada inteira.	Brinca primeiro sozinha.	Marilene
Depois tem a retirada	Se despede do público.	----
Pisa a chula	É a saída.	----
Coloca outra na frente, que é o Balão	Começa dançando, fazendo o gestual de como é o balão.	----
Depois tem a pisada inteira	É avisada pelo apito.	----
Pega o apito, vai, é a outra pisada		----
Depois é a chula que é a saída	Saída do Balão.	----
Vem o Craveiro	Faz a dança do gesto do craveiro.	----
Pisa inteiro e depois que para de pisar, dança		----
Apita, e pisa a meia		----
Depois vem a chula	É a saída, onde todo mundo dança igual.	----
Vem o papagaio	Faz o gesto do papagaio, enquanto as pessoas da roda ficam dançando ao som da música.	----
Depois a cigana	Com gestos de cigana.	----
Vem o papagaio	Faz o gesto do papagaio, enquanto as pessoas da roda ficam dançando ao som da música.	----
Apita e muda o pisar	Troca de personagem.	----

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO	SE	LAR	BAL	11	Q40	39
---	-----------	------------	------------	-----------	------------	-----------

Depois vem Maria Teresa	Faz o requebra e o embaraço.	----
Depois vem a cabocla	Sai no salão “arrodiando” atrás do cheiroso.	----

Vem Menininha (mariquita), pisa chula	Fica pisando no meio pra todo mundo ver, pisada chula, para sair do salão.	----
Sereia	Dança fazendo gestos que lembram o mar.	----
Papa-ceia	Fica passeando no salão, depois pisa a chula para sair.	----
Rouxinol	Não tem gestos.	----
Nambu	Ela não pisa, faz gestos como se estivesse catando milho.	----
Cheiroso, não dança.	Só fica brincando e “perturbando”. Também é chamado palhaço.	----

8.8. HÁ MÚSICAS E ORAÇÕES PRÓPRIAS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? OCORREM OUTRAS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Parte da Mariquita	Descrevem a coreografia da parte da Mariquita.	----
Parte da Caboca	Descrevem a coreografia da parte da Caboca.	----
Parte do Craveiro	Descrevem a coreografia da parte do Craveiro.	----
Parte do “papasseia”	Descrevem a coreografia da parte do Papasseia.	----
Parte da Sereia	Descrevem a coreografia da parte da Sereia.	----

8.9. HÁ INSTRUMENTOS MUSICAIS PRÓPRIOS DESTA ATIVIDADE? QUAIS? USAM-SE OUTROS?

DENOMINAÇÃO/DESCRIÇÃO	FUNÇÃO OU SIGNIFICADO	QUEM PROVÊ
Sanfona	Acompanhar as músicas	Irmão (José)
Zabumba	Acompanhar as músicas	Irmão (Ivan)
Pandeiro	Acompanhar as músicas	Primo (Zenilton)
Triângulo	Acompanhar as músicas	Primo (Douglas)

8.10. APÓS A ATIVIDADE, QUAIS SÃO AS TAREFAS EXECUTADAS? QUEM AS EXECUTA?

QUEM EXECUTA	ATIVIDADE
----	----

8.11. QUAIS SÃO OS PRODUTOS OU RESULTADOS DESTA ATIVIDADE? EM QUE QUANTIDADE?

Dar alegria para o povo, pois todos gostam do <i>Reisado do Brilho</i> .
--

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO	SE	LAR	BAL	11	Q40	39
---	-----------	------------	------------	-----------	------------	-----------

8.12. QUAL É O PÚBLICO? QUAL O DESTINO DOS PRODUTOS DESTA ATIVIDADE?

O pessoal do Povoado, de Laranjeiras, de Aracaju e de outros municípios.

8.13. ESTA ATIVIDADE É IMPORTANTE PARA A RENDA / O SUSTENTO DE SUA FAMÍLIA? É A PRINCIPAL FONTE DE RENDA? E PARA A COMUNIDADE, ESSE TIPO DE ATIVIDADE É IMPORTANTE? POR QUÊ?

PRINCIPAL ☐	COMPLEMENTO ☐	NÃO É FONTE DE RENDA ☒
IMPORTÂNCIA PARA A COMUNIDADE	Dá valor ao lugar.	

8.14. RECORDA-SE DE MUDANÇAS NOS MODOS DE FAZER E/OU RESULTADOS, MATÉRIAS PRIMAS, USOS DO BEM/SERVIÇO EXECUTADO? INFORMAR OS TIPOS, MOMENTOS (DATAS) E MOTIVOS DAS MUDANÇAS.

ÉPOCA	OCORRÊNCIA
Não mudou nada.	----

9. LUGAR DA ATIVIDADE**9.1. ONDE OCORRE? DESDE QUANDO NESSE LUGAR? POR QUÊ?**

Nas ruas do povoado ou nos palcos onde se apresenta. Há mais ou menos 34 anos. Porque foi uma forma encontrada para mostrar suas danças e músicas.

9.2. QUEM É RESPONSÁVEL OU PROPRIETÁRIO DO LUGAR EM QUE OCORRE A ATIVIDADE?

A atividade ocorre nas ruas e palcos de festas em diversas localidades.

9.3. DESENHO DO LUGAR DA ATIVIDADE

10. IDENTIFICAÇÃO DE OUTROS BENS E INFORMANTES**10.1. QUEM MAIS PODE INFORMAR SOBRE ESTA ATIVIDADE?**

Só eu mesma.

10.2. HÁ OUTRAS FORMAS DE EXPRESSÃO CARACTERÍSTICAS DESTA LOCALIDADE?

FORMA DE EXPRESSÃO	CARACTERÍSTICAS	CONTATO
Samba de Côco	Grupo folclórico	Dona Conceição
Reisado Flor-do-Lírio	Grupo folclórico	Dona Ivete

QUESTIONÁRIO DE IDENTIFICAÇÃO: FORMAS DE EXPRESSÃO	SE	LAR	BAL	11	Q40	39
---	-----------	------------	------------	-----------	------------	-----------

Samba de Pareia	Grupo folclórico	Marizete
São Gonçalo	Grupo folclórico	Mestre Sales

11. REGISTROS FOTOGRÁFICOS E AUDIOVISUAIS LOCALIZADOS OU PRODUZIDOS DURANTE A ENTREVISTA

REFERÊNCIA	ASSUNTO	ONDE ENCONTRAR
INCR Laranjeiras – Formas de Expressão: Reisado do Balde (fotos)	A casa de Marilene Pinto Góes com algumas dançarinas, vestimentas e adereços do Reisado do Balde.	Acervo fotográfico do INRC-Laranjeiras – Identificação dos Bens Culturais (CD Documentos Inventariados Formas de Expressão – Reisado do Balde - Registros Fotográficos)

12. MATERIAIS IMPRESSOS E OUTROS LOCALIZADOS DURANTE A ENTREVISTA

REFERÊNCIA	ASSUNTO	ONDE ENCONTRAR
Letras das músicas.	História de cada figurante do Reisado.	CD Documentos Inventariados Formas de Expressão – Reisado do Balde - Documentos Escritos

13. OBSERVAÇÕES DO ENTREVISTADOR**13.1. RECOMENDA APROFUNDAR ESTA ENTREVISTA? POR QUÊ?**

Sim. Para verificar a ordem de formação dos cordões (verde e vermelho) do Reisado, bem como as danças e significado de cada figurante. E mais: Dona Marilena se prontificou a fornecer as letras de todas as músicas do Reisado do Balde.

13.2. ATITUDES E OPINIÕES POR PARTE DO GRUPO IMEDIATO E MAIS AMPLO SOBRE O DESEMPENHO DO(A) ENTREVISTADO(A).

A entrevistada é muito amarga e cética em relação à alegada falta de apoio da Prefeitura de Laranjeiras. Ela desenvolve um trabalho muito delicado e efêmero que a qualquer momento pode ser interrompido, pois ela não tem a mínima condição financeira e é muito pobre. Seu trabalho é muito lúdico e inspirador porque mesmo em tais condições, ela encontra energia para dançar e viver um outro mundo de "brilho" e fantasia. E mesmo assim, leva adiante e preserva a tradição do Reisado.

13.3. OUTRAS OBSERVAÇÕES
